

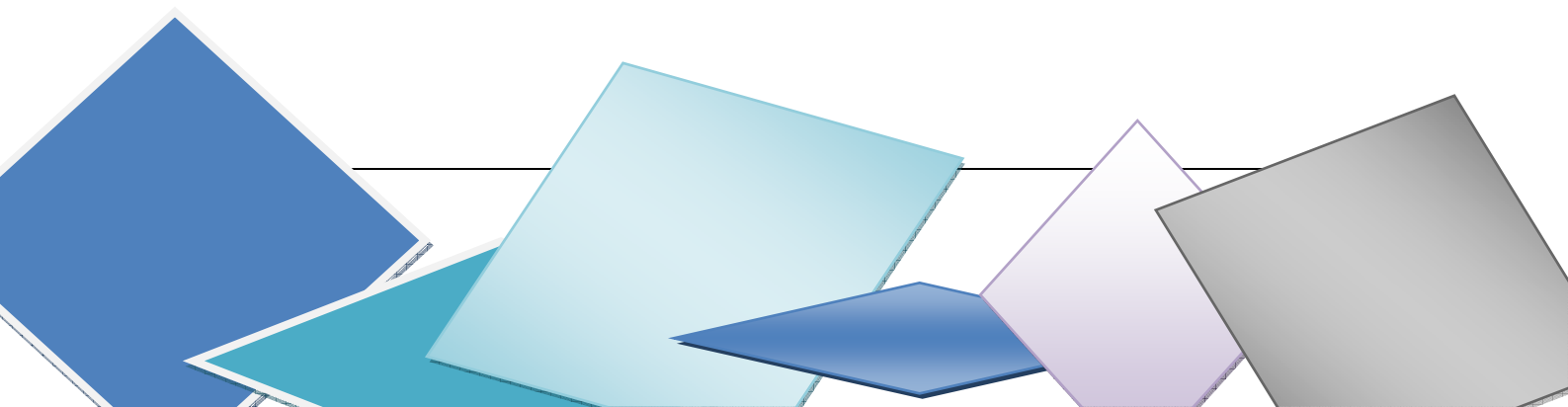


ПРОГРАМА ЗА ДЕЦЕНТРАЛИЗИРАНА СОРАБОТКА МЕЃУ
РЕГИОНОТ ДОЛНА НОРМАНДИЈА И МАКЕДОНИЈА

АКЦИОНЕН ПЛАН 2010-2011 ГОДИНА

НОЕМВРИ 2010

Последно ажурирање во мај 2011 година



СОДРЖИНА

СОДРЖИНА	2
ПРЕДГОВОР	4
ВОВЕД.....	5
ОСКА 0: КООРДИНАЦИЈА НА АКТИВНОСТИТЕ	6
Носител на проектот.....	6
ОСКА 1: ДИГИТАЛНА ТЕХНОЛОГИЈА	10
Цели	10
Носители на проектот	10
Партнери на проектот.....	10
Активности.....	10
ОСКА 2: МЛАДИ, ОБРАЗОВАНИЕ И ЛОКАЛНО И ЕВРОПСКО ГРАЃАНСТВО	14
Цели	14
Носители на проектот	14
Партнери на проектот.....	14
Активности.....	15
ОСКА 3: ПОПИС НА КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО	17
Цели	17
Носители на проектот	17
Партнери на проектот.....	17
Активности.....	17
ОСКА 4: КУЛТУРНИ ЛОКАЛНИ И РЕГИОНАЛНИ ПОЛИТИКИ.....	19
Цели	19
Носители на проектот	19
Партнери на проектот.....	19
Активности.....	19
ОСКА 5: ОДРЖЛИВ ТУРИЗАМ И КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО.....	22

Цели	22
Носители на проектот	22
Партнери на проектот	22
Активности	23
ОСКА 6: РАЗВОЈ НА ЗЕМЈОДЕЛСТВОТО	25
Цели	25
Носители на проектот	25
Партнери на проектот	25
Активности	25
ЗБРАТИМУВАЊЕ НА ГРАДОВИ	29

ПРЕДГОВОР

Децентрализирана соработка помеѓу Регионот Долна Нормандија (Франција) и Република Македонија започна во 2006 година. Се работи за единствена соработка каде еден француски регион соработува со држава, Македонија. Во срцето на проектот е локалната власт имајќи ги како институционални партнери регионалниот совет на Долна Нормандија и Министерство за локална самоуправа на Македонија. Оваа институционална соработка се состои од акциона програма спроведувана од страна на француски и македонски партнери. Првичната програма беше замислена за три години (2007-2010 година), но таа продолжи и во наредните три години (2011-2013). Финансиски поддржан од страна на Министерството за надворешни и европски работи на Франција, проектот е координиран од Асоцијацијата на агенции за локална демократија (АЛДА).

Проектот има за цел да спроведе активности од областа на локалното управување преку повеќе полиња на соработка како што се новите информатички технологии, младите, попис на културно наследство како и културни политики и развој на земјоделството.. Целта на ваквата соработка е да придонесе во одржливиот развој на Регионот Долна Нормандија и Република Македонија преку формирањето на една платформа за трајна размена која би придонела во отворањето на овие две територии и нивното население кон светот.

ВОВЕД

Ја започнуваме четвртата година од програмата за децентрализирана соработка меѓу регионот Долна Нормандија и Република Македонија. Успехот од првите три години на проектот (2007-2010) овозможи истиот да продолжи во наредните три години (2010 – 2013). Три години по започнувањето на проектот, може да се констатира напредок во целосното спроведување на активностите, подобро запознавање на двете територии од страна на учесниците во соработката и развој на соработката меѓу единиците на локална самоуправа во Македонија и Долна Нормандија.

Значи, оваа четврта година ја започнуваме задоволни од добрите резултати во првиот тригодишен циклус, но истовремено и од поттикот пред новите предизвици. Особеност во четвртата година од проектот е воведувањето на нова компонента „Попис на културно наследство“, како и приклучување на нови партнери во сите делови на соработката. Активностите од оваа година ќе овозможат воведување на нови перспективи. Неопходно е вклучување на други регионални и европски актери во програмата за да се обезбеди поголемо отворање кон светот, подобра транспарентност и подобар пристап кон европското интегрирање. Придружувањето на општините од Македонија и од Долна Нормандија кои сакаат да бидат дел од програмата за децентрализирана соработка секако влегува во перспективата за европско интегрирање на Македонија како и за напорите за обединување на иницијативите за соработка на француските локални самоуправи со Балканот.

Сепак, главната цел на проектот останува засилување на капацитетите за локално управување на локалните самоуправи во Долна Нормандија и во Македонија. Локалните претставници на овие две територии ќе бидат активно вклучени во активностите. Еден од битните предизвици е поддршката на регионалниот развој во Македонија. Целта е да се поттикне развојот на регионите во Македонија и нивното вклучување во програмата.

Овој документ има за цел да ги претстави активностите за четвртата година од проектот, од октомври 2010 до септември 2011 години. Овде се вклучени опис на активностите, носителите на проектите како и партнерите за соработка. Во овој документ се приложени листа со податоци на учесниците во соработката и временска рамка на спроведување на активностите.

ОСКА 0: КООРДИНАЦИЈА НА АКТИВНОСТИТЕ

Носител на проектот

- Регионален совет на Долна Нормандија
- Министерство за локална самоуправа на Македонија

Координатор на проектот

- Асоцијација на агенции за локална демократија (АЛДА)

I. Следење и координација на проектот

1. Управен одбор

- a. Средишен управен одбор во Македонија

Дата: 21 април 2011 година

Место: Прилеп

На 21 април 2011 година во просториите на федерацијата на младински организации СЕГА, во Прилеп се одржа средишниот управен одбор на македонските партнери. Регионалниот совет на Долна Нормандија на состанокот беше претставен од г-ца Надеж Леклуз, додека АЛДА беше претставена од генералниот координатор на проекти г-ѓа Билјана Зашова, асистентот на програмата за соработка г-ца Катица Јанева и одговорниот за комуникации г-ѓа Сања Трпковска. Г-ѓа Корин Даленсон, аташе за соработка ја претставуваше француската амбаса во Скопје. Оските на соработката беа претставени од страна на нивните координатори. Партнерите на програмата за децентрализирана соработка имаа можност да ги претстават досега реализираните и идните активности. Координацијата на проектот од своја страна ја претстави административната и финансиската ситуација и новата стратегија за комуникација.

- b. Средишен управен одбор во Долна Нормандија

Дата: 13 мај 2011 година

Место: Каен, ДН

Средишниот управен одбор за француските партнери се одржа на 13 мај во регионалниот совет на Долна Нормандија. Г-ѓа Сабин Гише Лебаи како шеф на одделение во регионалниот совет на Долна Нормандија го отвори состанокот и ја претстави структурната промената во одделението за децентрализирана соработка. Г-ца надеж Леклуз накратко ја претстави соработката меѓу збратимените градови од Долна Нормандија и Македонија како и можните идни соработки. Г-ѓа Билјана Зашова, АЛДА ја претстави политичката ситуација во Македонија во поглед на предвремените избори. Канцеларијата на соработката во Скопје ја претстави административната и финансиската ситуација како и новата стратегија за комуникација.

с. Билатерален управен одбор

Дата: 12 – 15 септември 2011 година

Место: МК

2. Официјални посети

а. Посета во април

Дата: 19-20 април 2011 година

Место: МК

Во периодот од 19 до 20 април Надеж Леклуз, одговорна за децентрализирана соработка во регионот Долна Нормандија и Сандрин Фанже, шеф на одделението за развој на туризмот ќе бидат во Македонија. Целта на посетата е да се организира мисијата во јули за претставниците од туризмот од Долна Нормандија. За време на посетата се предвидени средби со претставници од секторот за туризам во министерството за економија, туристички работници во Скопје и Охрид. Во текот на посетата во Охрид е предвидена и средба со градоначалникот.

б. Посета во јули

Дата: 3 – 9 јули 2011 година

Место: МК

За време на неделата на фестивалот на француски филм во Охрид ќе биде организирана посета на претставници од туризмот од Долна Нормандија. Целта на посетата е создавање на туристичка понуда за Охрид наменета за луѓето од Долна Нормандија.

Работни состаноци

а. Посета на Надеж Леклуз во Македонија

Дата: 19-23 декември 2010 година

Место: МК

Во текот на посетата Надеж Леклуз имаше средба во Министерството за локална самоуправа и со партнерите од проектот.

б. Работен состанок во Долна Нормандија

Дата: јануари 2011 година

Место: ДН

Билјана Зашова и Ивана Димитровска беа во посета на Долна Нормандија. За време на посетата беа организирани работни состаноци во Регионалниот совет на Долна Нормандија како и средби со партнерите.

а. Работен состанок во Долна Нормандија

Дата: 28 март 2011 година

Место: ДН

На 28 март се одржа средба со г-н. Александар Фоло, директор за европски и меѓународни прашања како и работен состанок во Регионалниот совет на Долна Нормандија. Целта на состанокот беше запознавање на соработките кои ги води регионот Долна Нормандија. На состанокот присуствуваа Билјана Зашова и Катица Јанева.

II. Институционална поддршка

1. Поддршка на регионалниот развој на Македонија

Заедно со Министерството за локална самоуправа ќе биде изработен акционен план откако ќе биде извршена анализа на потребите и можностите.

2. Поддршка на процесот за евро интегрирање

Процесот на евро интегрирање е вклучен во активностите на секоја оиска.

III. Придружни мерки на програмата за децентрализирана соработка

(да се прецизира)

1. Создавање на мрежа, управување со мрежата и вреднување на искуствата

Програмата предвидува:

- Еднодневен билатерален семинар околу годишниот управен одбор во септември во присуство на сите партнери
- Два семинари за обука (со траење од пола ден, еден во Македонија и еден во Франција по средишниот управен одбор). Обуката ќе биде следена од АЛДА која би можела да покани експерти од Франција или од Македонија.

2. Активност за промовирање на интеркултурното учење на социокултурните практики во Франција и на Балканот

Активноста предвидува интеркултурно учење како поддршка на процесот на донесување одлуки во сите оски на програмата.

- Воспоставување на тригодишен план на обука за интеркултурно учење поврзано со програмите за обуки предложени од Европската комисија и од Совет на Европа во оваа област.
- Учество на експерти и обучувачи за програмите Образование и Млади на Совет на Европа.
- Воспоставување на евалуација за нивото на учесниците и влијанието на обуките врз нивните способности за заедничко управување на оските од програмата.

3. Обука за потребата за усвојување на *Aquis communautaire* од страна на учесниците во програмата и областите на кои таа се однесува

Активноста предвидува вклучување на оваа политичка и техничка компонента на сите нивоа на програмата за соработка преку:

- Воспоставување на постојана информација преку алатките за внатрешна комуникација на програмата, постојано информирање од оваа област

- Правење на распоред за обука и за подигање на свеста на сите партнери заедно со актерите во процесот на интеграција: Генералниот секретаријат за проширување, Делегацијата на Европска унија во Скопје, Европскиот парламент, претставништва на Република Македонија и на Долна Нормандија во Брисел.
- Оценување на учесниците и влијанието на активноста врз нивните капацитети да го разберат и да го спроведуваат усвојувањето на *Acquis communautaire*

ОСКА 1: ДИГИТАЛНА ТЕХНОЛОГИЈА

Цели

- Размена на искуства меѓу аниматорите од дигиталните клубови во Македонија и Долна Нормандија;
- Подигнување на свеста на присутната публика во дигиталните клубови;
- Подигнување на свеста за придонесот на Новите технологии во локалното управување и засилување на граѓанските демократски практики благодарение на дигиталната технологија.

Носители на проектот

- Метаморфозис (МК)
- Дирекција за дигитален развој на територијата на Регионалниот совет на Долна Нормандија (ДН)

Партнери на проектот

- Polytechnicum – Долна Нормандија
- Агенција за државни службеници на Македонија
- Дигитални клубови и телецентри
- Википедиа - Македонија
- Општините заинтересирани за децентрализирана соработка
- Министерство за информатичко општество на Македонија

Активности

1.1. Проширување на партнерствата меѓу дигиталните клубови во Долна Нормандија и Македонија

1.1.1. Промоција на соработката Долна Нормандија/Македонија во дигиталните клубови на двете територии

1.1.1.1. Семинар за информирање во дигиталните клубови

Дата: 10 декември 2010 година

Место : ДН

Претставници на Метаморфозис учествуваа на овој настан.

(погледни активност 1.4 – е-учење)

1.1.1.2. Работна група на дигиталните клубови

Дата: јануари 2011 година

Место: ДН

Создавање на работна група на аниматори од дигиталните клубови и изработка на акционен план за претставување на Македонија на населението во Долна Нормандија.

1.1.1.3. Активности за промовирање на Македонија

Дата: март, јуни и септември 2011 година

Место: ДН

Да се определи од страна на работната група и акциониот план.

1.1.1.4. Семинар на дигиталните клубови

Дата: јуни 2011 година

Место: ДН

(Погледнете ја активноста: 1.2.1. Семинар „Медиуми, е-граѓанство и човекови права“)

1.1.2. Вреднување на териториите - wiki-territorial

1.1.2.1. Формирање на работна група на дигиталните клубови за wiki-territorial

Дата: јануари – јуни 2011 година

Место: МК

1.1.2.2. Работилница за пишување „wiki-territorial“ за време на денот на Интернетот

Дата: март 2011 година

Место: ДН

1.1.2.3. Семинар на дигиталните клубови – Враќање на wiki-territorial

Дата: јуни 2011 година

Место: ДН

(Погледни ја активноста: 1.2.1. Семинар „Медиуми, е-граѓанство и човекови права“)

1.1.3. Вреднување на териториите wiki-territorial во Македонија

1.1.3.1. Создавање на работна група во дигиталните клубови за wiki-territorial

Дата: јануари - јуни 2011 година

Место: МК

Активноста се состои од создавање на работна група која ќе го анимира создавањето на wiki-territoriaux на регионално ниво (8 wiki-territoriaux во Македонија). Оваа активност ќе биде реализирана во соработка со wiki Македонија. По изборот на т.н. „активатори“ формирани меѓу другото од аниматорите во дигиталните клубови, овие wiki-territoriaux

ќе бидат создадени од страна на експерти. Метаморфозис е задолжен за промоција на оваа алатка.

1.1.3.2. Обука WIKI за аниматорите

Дата: 2011 година

Место: МК

Овој месец Фондацијата Метаморфозис одржа обуки за користење на Wiki.mk. На обуките организирани во Скопје, Велес и Дебар учесниците се запознаа со Вики софтверот и неговата употреба.

На обуката во Скопје беа присутни активисти од организациите „Плоштад Слобода“, „МОФ“ и „Викимедија“, додека во Велес најголемиот број на учесници беа дел од Фондацијата „Фокус“, Општина Велес и извидничкиот одред „Димитар Влахов“-Велес. Обуката је вршеа претставници од невладината организација „Викимедија“, кои на посетителите им презентираа како се уредува текст, создаваат врски и наводи, како и да уредување на мултимедијална содржина, табели, категории и страница за разговор.

На крајот од обуката финалниот производ на учесниците беа уредените статии за Велес и Галичник, според стандардите на Wiki.mk

1.1.3.3. Промовирање на [wiki-territorial](#)

Дата: 2011 година

Место: МК

1.1.3.4. Тркалезна маса за промовирање на алатките за учество

Дата: 2011 година

Место: МК

1.2. Граѓанско изразување со помош на дигиталните технологии и социјалните мрежи

1.2.1. Семинар „сајбер простор и човекови права“

Дата: 7 и 8 Јуни 2011 година

Место: Каен, ДН

Семинар во соработка со Институт за човекови права и мир за користењето на информатичките и комуникациските технологии (ИКТ) за зајакнување на демократските практики ќе биде организиран во Долна Нормандија во јуни 2011 година. Целта на семинарот е да се анимира мрежата Франција/Балкан околу темите за информирање на граѓаните преку медиумите, со помош на ИКТ. Семинарот ќе овозможи размена на искуства, експертиза и започнување на заеднички проекти во мрежата со цел да одговора на проблемите.

1.3. Зајакнување на капацитетите на учесниците во проектите

1.3.1. Воспоставување на алатка од тип wiki на Интернет со цел да се направат профили на аниматорите од секоја територија

Дата: јануари 2011 година

Место: ДН

- 1.3.2. Презентација и реконструкција на работата и претставување на извештајот

Дата: септември 2011 година

Место: ДН

- 1.3.3. Истражувачка работа за аниматорите

Дата: јануари – јуни 2011 година

Место: МК

1.4. Развивање на е-учењето

- 1.4.1. Посета на македонските учесници во Долна Нормандија

Дата: 8 – 10 декември 2010 година

Место: ДН

На 8, 9 и 10 декември 2010 година, беше организирана посета на македонска делегација во Каен, Долна Нормандија. Притоа беше организирана:

- Посета на Мортањ со државни службеници кои се обучуваат во е-учење, организацијата обучувач, аниматори од дигиталните клубови и општините кои испратија свои општински службеници на обука;
- Средба со Националниот центар за територијални јавни служби (CNFPT);
- Средба со организација за развој на е-учење од Каен.

Целта на посетата беше да се сретнат актерите од Долна Нормандија во областа на е-учењето и да го разменат македонското искуство во спроведувањето на дигиталните технологии во локалните самоуправи. Делегацијата исто така учествуваше на семинар во Сант-Ло, каде беа претставени активностите спроведувани во областа на дигиталните технологии и локалната самоуправа.

- 1.4.2. Истражување на македонската реалност во поглед на е-учење и изработка на акционен план

Дата: јануари – март 2011 година

Место: МК

ОСКА 2: МЛАДИ, ОБРАЗОВАНИЕ И ЛОКАЛНО И ЕВРОПСКО ГРАЃАНСТВО

Цели

Опши цели

- Подобрување на вклученоста на младите поттикнувајќи го граѓанското учество на локално и на европско ниво;
- Зближување на учесниците од граѓанските организации и институциите за локална демократија во Долна Нормандија и во Македонија;
- Придонесување за изработката и спроведувањето на јавните политики од страна на младите;

Специфични цели

- Промовирање на личното, професионалното и социјалното созревање на младите преку стекнување на автономија, преземање одговорност, граѓанско учество;
- Создавање на неопходни услови за да можат младите да го откријат својот потенцијал;
- Поттикнување на свеста и промовирање на вистински дијалог меѓу самите млади, меѓу младите и институциите на локално, национално и европско ниво;
- Поддржување на мобилноста на младите, со што се поставува прашањето за воспоставување на алатки и потребата за работа со учесниците;
- Давање на неопходните средства за воспоставување на заеднички пристап значаен за помагање на локалните власти во воспоставување на долгорочни и партиципативни младински политики.

Носители на проектот

- Коалиција на младински организации – СЕГА (МК)
- Maison de l'Europe de Caen – Долна Нормандија (ДН)

Партнери на проектот

- Француска амбасада во Македонија (канцеларија за јазична соработка)
- Агенција за млади и спорт на Македонија
- Министерство за локална самоуправа на Република Македонија
- Регионална дирекција за млади и спорт од Долна Нормандија
- Ректорат на академијата од Каен
- Здружение Mémoire pour la vie
- Образовна лига од Долна Нормандија

Активности

2.1. Подржување на влегувањето на младите во активниот живот

2.2.1. Студиска посета/Работилница „Иновативен пристап во информирањето на младите“

Дата: 3-7 април 2011 година

Место: ДН

Тридневна студиска посета се одржа во април во Долна Нормандија. Целта беше запознавање со системот на функционирање на Младинскиот информативен центар за млади да можат заеднички да ги откријат можностите за образование и обука како и за вработување. Работилницата беше наменета за локалните власти и одговорните за младински политики, за младинските работници, за младите вклучени во локалното управување (околу 12 учесници, 6 од Македонија и 6 од Долна Нормандија). Ова ја покажа потребата од подигање на свеста и на вистински дијалог меѓу самите млади и со институциите на локално, национално и европско скалило. Развивајќи се во поширок простор, се збогатува размислувањето и способностите на индивидуите.

2.2.2. Средба преку видео конференција за денот на Европа/Европска година на волонтерството

Дата: 11 мај 2011 година

Место: ДН+МК

За денот на Европската унија и годината на европското волонтерство, се одржа видео конференција во Долна Нормандија и во Македонија (во прилеп, Охрид и Штип). Многу е важно да се продлабочи поимот за волонтерство на младите во рамките на градовите. Средбата беше наменета за локалните власти и организациите, младинските работници, младите. Волонтерството како израз за активно граѓанство и партиципативната демократија може да достигне европска димензија. Постојат Европски програми кои ја финансираат мобилноста на младите и кои треба да ги запознаеме посуштински

2.2. Локални власти, младински политики и Европа

2.2.1. Прв роденден на ИНФО СЕГА

Дата: 14 – 15 јуни 2011 година

Место: МК

Видлив резултат од првите три години соработка беше отворањето на Младинскиот информативен и советодавен центар во Македонија – ИНФО СЕГА. Целна група се локалните власти и одговорните за младински политики, младинските работници, средношколци, студенти и млади работници. (околу 23 учесници, 18 од МК, 4 од ДН и 1 од ЕУ).

Преку прашањето за пристап до информации и улогата на младите во дефинирањето на нивните потреби, активноста на СЕГА и на Maison de l'Europe, заедно со одговорните за

образование и вработување се фокусира на европско граѓанство и мобилност, ориентирање, обука и придружување на младите.

2.2.2. Конференција: Младински политики на територијално ниво

Дата: август 2011 година

Место: МК

Поради процесот на европеизација и децентрализација, бројот на учесниците вклучени во младинските политики постојано расте. Локалните единици, особено општините, станувајќи денес главни учесници во развојот на локалните политики треба да овозможи приближување на младинските политики, и решавање на различните проблеми на одредена територија.

2.3. Локална демократија и активно европско граѓанство

(Набљудување, европски волонтер, размена на млади од Европа)

2.3.1. Европски волонтер

Дата: март 2010 - март 2011 година

Место: Прилеп, МК

Од март 2010 година во организацијата СЕГА има волонтер од Долна Нормандија. Волонтерот е поддршка на децентрализираната соработка за развивање на проекти за активно граѓанство ставајќи акцент на различноста на населението и интеркултурниот дијалог. Волонтерот остана до март 2011 година.

2.3.2. Младинска размена: „Промовирање на интеркултурниот дијалог и заедничко разбирање“

Дата: 22-27 август 2011 година

Место: Охрид, МК

Со цел да се промовира размената на млади и интеркултурниот дијалог, Maison de l'Europe ќе биде партнер во проектот „Промовирање на интеркултурниот дијалог и заедничкото разбирање“, организиран од Младински совет Прилеп. Тројца претставници од Maison de l'Europe ќе учествуваат во спроведувањето на проектот од 22 до 27 август во Охрид.

ОСКА 3: ПОПИС НА КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО

Цели

Општи цели

- Зајакнување на капацитетите на локалните власти во доменот на урбанизација на културното наследство;
- Поттикнување на дијалог меѓу властите и општинските работници за конкретната проблематика во спроведување на политиките за културно наследство;
- Вмрежување на локалните единици, за да не бидат изолирани во нивниот пристап и да работат дополнувајќи се;
- Дефинирање на методологија за оперативен попис на културно наследство меѓу сите учесници со цел да се направи алатка за заштита и управување со културното наследство.

Специфични цели

- Мобилизирање на локалните единици од Долна Нормандија и од Македонија околу проект за попис на културно наследство;
- Запознавање со различните алатки на културното наследство кои постојат во Франција и во Македонија;
- Разменување на методи и способности меѓу општинските службеници за оперативен попис;
- Искусување на заеднички метод за оперативен попис на културно наследство.

Носители на проектот

- ANVPAH & VSSP од Франција
- Асоцијација на градови со архитектонско наследство (МК)

Партнери на проектот

- Град Скопје
- Општина Битола
- Општина Велес

АКТИВНОСТИ

3.1. Работна група, мисија во Македонија

Дата: 22 – 26 февруари 2011 година

Место: Велес, МК

Скопје и Битола спроведоа метода за попис во партнерство со ANVPAH & VSSP. Оваа метода може да биде развиена во други градови во Македонија, особено со оние кои веќе имаат партнерства со градови во Долна Нормандија. Во Македонија Асоцијацијата на градови со архитектонско наследство се обидува да добие своја мрежа и да идентификува два пилот града во кои би можел да се реализира оперативниот попис на културното наследство. Ќе има средба меѓу различните партнери за да се проучи можноста за ваков попис. Општинските работници и експертите ќе работат заедно на различните алатки за заштита и вреднување на културното наследство кое го имаат на располагање во двете земји и за вклучување на оперативниот попис во локалните политики. На крај ќе бидат направени документарни истражувања, овозможувајќи да се направи историска и архитектонска панорама на градот.

3.2. Следење на првата транша на пописот на културно наследство во Македонија

Дата: 25 јуни – 2 јули 2011 година

Место: МК

Оперативниот попис ќе биде изведен од повеќе дисциплинарна екипа. Оваа операција треба да биде следена од група експерти. Оваа група, создадена и обучена во текот на претходните активности, ќе мора да даде технички совети на оперативната екипа. Ќе биде извршена анализа за спроведената метода за да се направат различни корекции доколку е потребно. Ќе бидат направени документарни истражувања за еволуцијата на градот и неговата архитектура, започнати во првата активност.

3.3. Конференција за француските алатки за заштита и вреднување на културното наследство

Дата: 6 септември 2011 година

Место: ДН

Еднодневна студиска посета ќе се случи во Долна Нормандија. Таа ќе ги обедини локалните власти од Долна Нормандија и Македонија. Станува збор за презентирање на еден град од заштитениот сектор или од Зоната за заштита на архитектонско, урбано и пејсажно културно наследство (ZPPAUP), проучувајќи го неговото спроведување, интерес и предизвици. Студиската посета ќе биде проследена со конференција каде ќе се претстават активностите за културно наследство спроведени во Македонија.

ОСКА 4: КУЛТУРНИ ЛОКАЛНИ И РЕГИОНАЛНИ ПОЛИТИКИ

Цели

Општи цели

- Развивање на професионалните способности на учесници од локално културната сцена кои ќе придонесат во идниот одржлив и културен развој;
- Овозможување на постојаната соработка меѓу одредени локални единици од Македонија и од Регионот Долна Нормандија;
- Поттикнување на учеството на невладиниот сектор, на граѓанскиот сектор како важен креатор на културата во една земја, неговото ширење и искуството во управување со проекти и културни програми.

Специфични цели

- Реализирање на стратешки документ за развој на регионалната култура на еден регион во Македонија;
- Создавање на долгорочни партнерства меѓу владините и граѓанските институции и експерти кои ќе создадат одржливи услови и подобра клима за развој на културата.

Носители на проектот

- Центар за нови иницијативи во културата - Локомотива (МК)
- CRÉCET – Регионален центар за култура, етнологија и техника (ДН)

Партнери на проектот

- Биро за регионален развој на регионот Пелагонија
- Француска амбасада во Македонија
- Општини од регионот Пелагонија
- Асоцијации и културни институции од регионот Пелагонија

Активности

4.1. Работилница и обука за културните локални политики

Дата: 4-7 април 2011 година

Место: Битола

Битола беше домаќин на работилницата во времетраење од четири дена на која земаа активно учество триесетина претставници на културниот сектор од сите девет општини на Пелагонискиот регион (претставници од општините одговорни за култура, јавните културни институции, здруженија на граѓани, независни уметници, занаетчиски здруженија итн.).

Работилницата се реализираше преку серија презентации (реализирани од експерти и соработници од земјава и странство) и интерактивен метод на работа во групи во кои активно се вклучија сите учесници.

Во рамките на работилницата се работеше на неколку различни нивоа. Пред сè се направи анализа на состојбите во полето на културата во општините од регионот Пелагонија, се работеше на градење на визија и цели за развој на културата во регионот, како и на дефинирање на акционен план за изработка на стратегија и план за културен развој на Пелагонискиот регион. На крај на работилницата се креираше координативно тело кое ќе го спроведува акциониот план за периодот кој следи. Изработката на стратегијата, планот и спроведувањето на активностите ќе придонесат кон поголема видливост на регионот, регионална координација на културната понуда и можност за поголема промоција во и вон рамките на земјата.

Носителите на оската за Културна политика и културна размена се Центарот за нови иницијативи во уметноста и културата од Скопје – Локомотива и Регионалниот центар за култура, етнологија и техника – CRECET.

Локален партнер и координатор на активностите на регионално ниво во Македонија е Центарот за регионален развој на пелагонискиот плански регион.

Активностите дефинирани во оската за Културна политика и културна размена ќе продолжат во јуни 2011 каде локалните актери од Долна Нормандија ќе бидат домаќини на работилница и ќе ги споделат своите искуства.

4.2. Работилница и обука за стратегиско планирање и интернационализација на културните институции во Долна Нормандија

Дата: 1-15 јуни 2011 година

Место: ДН

Во соработка со партнерите од Долна Нормандија, неопходно е да се одреди дали работилниците ќе се однесуваат генерално на културните институции во Долна Нормандија или пак институциите ќе бидат дефинирани зависно од областа на дејствување.

Теми на работилниците се начинот на функционирање на избраните институции, обемот на соработка со слични институции во Франција, процесот на спроведување во регионот Пелагонија.

4.3. Истражување , подготовка и следење на процесот на создавање на културна стратегија во регионот Пелагонија

Дата: февруари -мај 2011 година

Место: МК

Екипата на Локомотива во февруари 2011 година ќе биде на тридневна работна посета во регионот Пелагонија за да дискутираат и да ја испланираат првата активност а со тоа и задолженијата и одговорностите за спроведување активноста.

Нејзиното спроведување ќе биде поделено меѓу Локомотива и центарот за развој на планскиот регион Пелагонија.

Во мај 2011 година Локомотива ќе реализира друга работна посета, во текот на три дена во регионот Пелагонија. Ќе биде одржана средба со веќе формираната работна група, за да се следи и оценува процесот на работа на групата и спроведените механизмите.

ОСКА 5: ОДРЖЛИВ ТУРИЗАМ И КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО

Цели

Општи цели

- Поддржување на одржливиот развој и вреднување на културното наследство во Република на Македонија и во Долна Нормандија;
- Подигање на свеста на локалните власти, на претставници од секторот за туризам (сегашен и иден) за потребата од одржлив локален развој;
- Подигање на свеста на населението на двете територии на тема за алтернативен туризам и вреднување на културното наследство;
- Поттикнување на знаењето и размена на искуства во доменот на одржлив туризам и вреднувањето на културното наследство..

Специфични цели

- Креирање и анимирање на мрежа на општини и територии, како и претставници на туризмот во Долна Нормандија и Македонија;
- Создавање на партиципативен пристап кој им овозможува на жителите од двете земји да се вклучат во активности кои традиционално се резервирани за професионалци : попис, реконструкција итн.;
- Развивање и усовршување на организација специјализирана за вреднување на културното наследство: алатка за лобирање која ќе ги поттикне политиките да дејствуваат.

Носители на проектот

- Savoir-faire et découverte (ДН)
- Центар за институционален развој – ЦИРа (МК)

Партнери на проектот

- Одделение за попис на културното наследство во регионалниот совет на Долна Нормандија
- Туристичка комора на Македонија
- Општини од Македонија и од Долна Нормандија
- Заедница на единици за локална самоуправа – ЗЕЛС (МК)
- Регионален центар за етнологски и етнички култури - CRECET (ДН)
- Архитектонски факултет Скопје
- Факултет за историја од Каен

Активности

5.1. Употреба на природни и технички традиционални материјали во реновирање на традиционалната градба

5.1.1. Практична обука во Долна Нормандија

Дата: 2 – 9 јули 2011 година

Место: ДН

5 учесници од Македонија и 5 учесници од Долна Нормандија ќе учествуваат на оваа практична обука во јули во Долна Нормандија. Целта на обуката е подигање на свеста на учесниците од двете територии за важноста на одржувањето и реконструкцијата на традиционалната градба и создавање на техники со цел младите да инвестираат професионално во овој домен.

5.2. Промоција на одржливиот туризам и културното наследство

5.2.1. Промоција на одржливиот туризам и културното наследство во Македонија

Дата: октомври 2010 – септември 2011 година

Место: МК

Идејата е да се поттикне изработка на конкретен проект преку поврзување на двете територии со професионални туристички работници, истакнување на предностите на териториите со цел да се поттикне интересот кај чинителите во одржливиот туризам и да се идентификуваат партнери од Маврово, Новаци и Берово. На овие територии веќе постојат идентификувани производи.

5.2.2. Промовирање на одржливиот туризам и културното наследство во Македонија – за населението од Долна Нормандија

Дата: октомври 2010 – септември 2011 година

Место: ДН

Филмовите и сликите реализирани во текот на овие 3 години ќе бидат валоризирани преку партнерство со универзитетот во Каен, CRECET и преку создавање и анимација на интернет старана каде ќе бидат прикажани остварените активности и вклучените територии.

5.3. Подобрување на способностите и вклучување на македонски актери

5.3.1. Јавен настан во Маврово

Дата: 23 ноември 2010 година

Место: МК

Настанот се одржа на 23 ноември 2010 година во општина Маврово – Ростуше. На овој настан беа презентирани активностите реализирани во текот на претходната година.

5.3.2. Тркалезна маса „Културно и природно наследство: подигање на свеста и вклучување на граѓаните“

Дата: 24 ноември 2010 година

Место: Скопје

На 24 ноември 2010 година се одржа тркалезна маса „Културно и природно наследство: подигање на свеста и вклучување на граѓаните“ како резултат на активностите што се спроведуваа последниве две години во Маврово-Ростуше, Новаци и Берово. Резултатите, методологијата и искуствата од проектот беа претставени на оваа тркалезна маса преку видеа и слики.

5.3.3. Формирање на организација специјализирана во вреднување на културното наследство (прва етапа)

Активноста се состои во создавање на организација специјализирана во вреднување на културното и природното наследство. Оваа структура ќе биде составена од професионалци и од граѓани и нема да ги замени веќе избраните организации туку ќе биде незаменлив додаток.

ОСКА 6: РАЗВОЈ НА ЗЕМЈОДЕЛСТВОТО

Цели

Општи цели

- Засилување на капацитетите на фармерските организациите за одржлив економски развој;
- Надминување на многубројните тешкотии со кои се среќаваат фармерите во однос на одржливоста на земјоделското производство.

Специфични цели

- Зајакнување на организациите и нивното функционирање (стратешка визија, организирање на услугите, човечки и финансиски средства);
- Зајакнување на мрежата на фармери на Балканот за одржлив земјоделски развој олеснувајќи ги размените на искуства и размислувања за заедничките предизвици.

Носители на проектот

- Afdi Долна Нормандија (ДН)
- Федерација на фармери на Република Македонија - ФФРМ

Партнери на проектот

- IADK, Иницијатива за земјоделско развивање во Косово (Косово)
- Асоцијација на индивидуални фармери од Србија
- Асоцијација на фармери од Босна и Херцеговина (БиХ)
- Асоцијација на сточари од Албанија

Активности

6.1. Придружување на организацијата на фармери за подобрување на рентабилноста и земјоделското производство и структурација на земјоделско - прехранбени филијали

6.1.1. Придружување на фармерската организација

6.1.1.1. Обука на пилот групи

Дата: ноември 2010 година, февруари и мај 2011 година

Место: МК

3 пилот групи на сточари ќе бидат идентификувани (преставувајќи повеќе од третина од сточарите, предвидени општини се Битола, Гостивар; Тетово). Обуката на фармерите на

пилот групите за фармерските организации ќе биде изведена од техничар од ФФРМ претходно обучен и задолжен за придружба на пилот групите следејќи:

- Како да се купува заеднички за да се намалат трошоците? Техничка опрема за земјоделско производство, ветеринарски производи.
- Како подобро да ги продадат производите? Пункт за колективно собирање на реколтата, подобрување на квалитетот.

Предвидени се 60 дена обука и набљудување или околу 20 дена по пилот група вклучувајќи ја подготовката.

6.1.1.2. Посета на француски сточари во Македонија

Дата: 16-26 февруари 2011 година

Место: МК

Беше извршена обука во присуство на двајца претставници од АФДИ во Македонија. Неколку средби со сточари и одгледувачи беа организирани во присуство на двајца француски сточари.

6.1.1.3. Студиска посета/обука

Дата: 3 – 13 април 2011 година

Место: ФР

Македонска делегација составена од претставници на ФФРМ и млеко-производители имаа можност да ги посетат фармите во Долна Нормандија, лабораториите за производство на млеко, земјоделската банка, техничкиот начин на работа со одделни групи на фармери, но и да присуствуваат на генералното собрание на АФДИ.

Двајцата македонски млеко-производители имаа можност да го набљудуваат севкупниот процес на производство на млеко во Франција, од одгледување на кравите, сè до продажба на пазарот. Како дел од таа активност, тие посетија и една од најголемите лаборатории за испитување на млеко во Долна Нормандија.

Сепак, најзначајно за целата група е можноста македонската екипа да се запознае со начинот на организирање на земјоделците во кооперативи во Долна Нормандија, нивната функционалност и бенефициите од овој начин на организирање. Во тој контекст се запознаа со запознаа со групирањето во „интерпрофесии“. За Македонците се работи за нов, но многу корисен начин за здружување и организирање на фармерите со млекарите и откупувачите.

Производителот на јаболка имаше можност да ги посети овоштарниците и насадите со јаболка и да се запознае со тамошниот начин на одгледување на истите.

Присуството на генералното собрание на АДФИ и акцентот на соработката помеѓу Долна Нормандија и Македонија во земјоделството, на македонскиот тим му овозможи да одговори на бројните прашања на посетителите и подобро да ги запознае со предвидените активности на двете страни во оваа област.

6.1.1.4. Посета на француски фармери во Косово

Дата: септември 2011 година

Место: Косово

Поврзано со неколку проекти спроведени од страна на IADK, вклучувајќи го и создавањето на мрежа на фармери од Балканот, опремување на пунктови за колективно собирање на реколтата, пристап до земјоделските материјали, во Косово ќе биде организирана мисија на тројца фармери од Франција. На средбата ќе се стане збор за организациските прашања: функционирање, структурирање на мрежа на организации, претставување и бранење на интересите на земјоделците, пристап до пазар (пунктови за собирање на реколтата, преработка и продажба), колективна употреба на материјали.

6.1.1.5. Проширување на соработката

Дата: октомври 2010 - септември 2011 година

Место: МК

Предвидени се повеќе средби со локалните власти од општините кои се веќе вклучени во проектот Долна Нормандија и Македонија со цел да се направи поврзување меѓу постоечките соработки и програмата на активности.

6.1.2. Зајакнување на капацитетите на сточарите за рентабилност и долгорочност на млечното производство

6.1.2.1. Обука на пилот групите

Дата: февруари, мај и јуни 2011 година

Место: МК

Зависно од барањата на македонските пилот групи ќе бидат организирани обуки:

- Исхрана на млечните крави: намалување на трошоците за исхрана на млечните крави, подобрување на сточната храна,
- Одржување на млекото
- „Повелба за добри сточарски практики“, европски стандарди за добро сточарство

Овие предлози можат да бидат адаптирани и комплетирани заедно со пилот групите. Обуките ќе бидат изведени од страна на професори и експерти од Македонија избрани од ФФРМ. Ќе биде организирана обука од 15 дена, односно околу 5 дена по пилот група. Со цел да се направи вреднување на ова искуство, техничар од ФФРМ ќе направи евалуација и набљудување на различните сесии од обуката.

6.1.2.2. Размена во Косово

Дата: април 2011 година

Место: Косово

Заедно со IADK во Косово ќе бидат организирани посети за размена на искуства или друг облик на размена (на располагање ќе бидат ставени техничари). Предвидена е посета во Косово за тројца претставници од пилот групите и техничар од ФФРМ. Тема на посетата ќе биде млечното производство, прехранбено производство, прехрана на млечни крави, квалитет и хигиена на млекото.

6.1.2.3. Посета на француски сточари во Македонија

Дата: јуни 2011 година

Место: МК

За јуни 2010 година предвидена е мисија на тројца француски сточари во Македонија. Во текот на оваа посета ќе се разгледува прашањето за млечното производство заедно со програмите за обука на секоја пилот група.

6.1.2.4. Посета на одгледувачи - производители во Франција

Дата: октомври 2010 година

Место: ДН

Посета на Франција на 2 жени „одгледувачи-производители“, претставници на 2 пилот групи, придружувани од IADK (Косово) на тема на производство на млечни производи и техничар од IADK задолжена за оваа посета. Еден претставник од ФФРМ ќе ги придружува сточарите од Косово во посетата на Франција

6.1.2.2. Студиска посета на француски сточари во Косово

Дата: мај 2011 година

Место: Косово

6.2. Зајакнување на мрежата на фармерски организации на Балканот за одржлив земјоделски развој

6.2.1. Организирање на годишна конференција

Дата: 25 февруари 2011 година

Место: МК

Пред три години беше иницирано создавањето на мрежа на Балкански фармерски организации. Мрежата вклучува организации на фармери од Македонија, Албанија, Србија, Босна-Херцеговина, Косово и Црна Гора. Годишната конференција е предвидена за февруари 2011 година. Таа треба да ги вклучи членовите од мрежата на одредена тематика која ќе биде дефинира заеднички околу предизвиците, условите и спроведувањето на процесот за влез во Европска унија.

Тема на конференцијата беше „ Кооперативно здружување – основа за зголемување на профитабилноста на фармите“

ЗБРАТИМУВАЊЕ НА ГРАДОВИ

- **Каен/Охрид**
- **Ливаро/Берово**

Соработката меѓу Ливаро и Берово е заснована на теми за земјоделство и одржлив туризам.

➤ **Шербур/Велес**

Овие два града ќе соработуваат во доменот на културата а особено театар.

- **Ерманвил/ Вевчани**

Ерманвил и Вевчани соработуваат на теми за одржлив туризам, млади и нови технологии.

➤ Мисија во Вевчани

Дата: 13-18 јануари 2011 година

Место: Вевчани

Од 13 до 18 јануари 2011 година делегација од Ермавил беше во официјална посета на Вевчани. За време на посетата беа одредени темите на соработка и беше потпишана тригодишна Конвенција за соработка.

- **Иф/Дебар**

Иф и Дебар работат на теми од областа на млади, одржлив туризам и култура.

➤ Мисија во Дебар

Дата: 15-17 декември 2010 година

Место: Дебар

Од 15 до 17 декември 2010 година, делегација од Иф беше примена во Дебар. Тие присуствуваа на отворањето на новата општинска зграда во Дебар. За време на посетата се дискутираше за можностите за спроведување на компоненти за соработка во континуитет со досега реализираните активности. Двете општини ќе продолжат да соработуваат во областа на културата, млади и одржлив туризам.